|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| [TBP\_TTTM]   |  | | --- | |  | |  |  | |  | | --- | | **Công ty Cổ phần Đầu tư T&M Việt Nam Địa chỉ: Km8 đường Cao tốc Thăng Long - Nội Bài, thị trấn Quang Minh, huyện Mê Linh, Hà Nội Tel: 84-24-38868808 – Fax: 84-24-38868818** | | | | | | | | | | | | | | | | |  | | | | | |
|  |  |  |  | |  | |  | |  |  |  |  |  | |  | |  | |  | |  | |  | |
| **BẢNG TÍNH PHÍ DỊCH VỤ THEO GIAN HÀNG (Debit Note for Stall)** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Kỳ thanh toán (Payment period): [Month]/[Year]** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  |  |  | |  | |  | |  |  |  |  |  | |  | | |  |  | |  | |  | |
| **Gian hàng/ *Stall No.:*** | | **[DepartmentCode]** | | | | | | | | | | | | |  | | | Ngày phát hành/ Date issue: | | | | | [DayPrint]/[MonthPrint]/[YearPrint] | |
| **Tòa nhà/ *Building No.:*** | | **[BlockName]** | | | | | | | | | | | | |  | | |  | | | | | | |
| **Tên khách hàng/ *Customer:*** | | **[CustomerName]** | | | | | | | | | | | | |  | | |  |  | |  | |  | |
|  |  |  |  | | | | | | | | | | | | | | |  | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | **Đơn vị tính: VND *(Currency unit: VND)*** | | | | | | |
| **Khoản thu *(Description)*** | | **Ngày tính phí *(Charge Date)*** | | | | **Chỉ số điện/nước *(Water/electricity Unit)*** | | | **Hệ số *(Ratio)*** | **SL *(Quan.)*** | **ĐVT *(Unit)*** | **Đơn giá *(Price)*** | | **Thành tiền *(Amount)*** | | **% GTGT *(Tax)*** | | **Thuế GTGT *(Tax amt)*** | | **Tiền sau thuế *(Amt inc tax)*** | | **Hạn TT *(Due date)*** | | **Diễn giải *(Detail)*** |
| **Từ *(From)*** | | **Đến *(To)*** | | **Đầu *(First)*** | | **Cuối *(Last)*** |
| **[Des]** | | [Fr] | | [To] | | [Frst] | | [Lst] | [HeSo] | **[Qun]** | **[Unt]** | **[Prc]** | | **[Amount]** | | **[Tax]** | | **[TAm]** | | **[TAmt]** | | [Due] | | [Detail] |
|  | |  | |  | |  | |  |  |  |  |  | |  | |  | |  | |  | |  | |  |
| *\* Tỷ giá USD/VND tại [Ngân hàng] tính tại ngày [DayPrint]/[MonthPrint]/[YearPrint]* | | | | | | | | | *23.860* | |  |  | |  | |  | |  | |  | |  | |  |
|  |  |  |  | |  | |  | |  | | | | | | |  | |  | |  | |  | |  |
| **Tổng số tiền còn nợ đến trước ngày/ *Beginning balance:*** | | | 1/[Month]/[Year] | | **(1)+(2)+(3)** | | | | **[OldDept]** | | | | | | |  | |  | |  | |  | |  |
|  | | | [MonthPrint]/[Month]/[Year] | | **(4)** | | | | **[MonthlyFee]** | | | | | | |  | |  | |  | |  | |  |
|  | | | [MonthPrint]/[Month]/[Year] | | **(5)+(6)** | | | | **[PayPs]** | | | | | | |  | |  | |  | |  | |  |
| **Lãi chậm nộp/ *Interest for late payment:*** | | |  | |  | | | |  | | | | | | |  | |  | |  | |  | |  |
| **Còn phải thu đặt cọc/ *Deposit payable:*** | | |  | |  | |  | |  | | | | | | |  | |  | |  | |  | |  |
| **Tổng số tiền phải thanh toán kỳ này/ *Payable for this period:*** | | | | |  | | | | **[MonthlyFee]** | |  |  |  | | |  | |  | |  | |  | |  |
| **Tổng số tiền còn phải thanh toán/ *Closing balance:*** | | |  | |  | | | | **[PayPs]** | |  | **Bằng chữ:** | **[PayTextPs]** | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | |  |  |  | **In Words:** | **[PayEngTextPs] VND** | | | | | | | | | | | |
| **Kính đề nghị Quý Khách hàng vui lòng thanh toán khoản tiền trên qua tài khoản ngân hàng:** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| *Dear customer, please pay the above amount via bank account as below:* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Đơn vị thụ hưởng/ Beneficiary name:** | | | Công ty Cổ phần Đầu tư T&M Việt Nam | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Số tài khoản/ Bank account:** | | | 1912 1324 383 010 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Tại ngân hàng/ At bank:** | | | [Ngân hàng] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Nội dung/ Description:** | | | Gian hàng **[DepartmentCode]** tòa **[BlockName]** nộp tiền phí dịch vụ tháng [Month]/[Year] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | Hà Nội, ngày [DayPrint] tháng [MonthPrint] năm [YearPrint] | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | **Ban Quản lý TTTM Melinh PLAZA Hà Nội** | | | | | | | | | |
| **Giám đốc Ban Quản lý** | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | |